

## Antipasti / Vorspeisen

|  |         |
|--|---------|
| <b>Pizza Brot</b> 1, a, g<br><i>Pizza Bread</i>  | 2,80 €  |
| <b>Antipasto Misto All' Italiana</b><br>(Gemischte Italienische Vorspeise) 8, 1, 2, a, g<br><i>(mixed Italian starter)</i>                               | 11,00 € |
| <b>Prosciutto di Parma con Melone</b><br>(Parmaschinken mit Melone) 1, 2<br><i>(Parma ham and honey melon)</i>   | 11,00 € |
| <b>Lumache alla Provinciale</b><br>(Schnecken "provinciale Art") n,g<br><i>(escargot "provinciale")</i>  | 6,50 €  |
| <b>Carpaccio di Manzo</b><br>(Rohe Rinderfiletscheiben mit Parmesan und Olivenöl) g<br><i>(crude beef slices with parmigiano and olive oil)</i>          | 11,00 € |
| <b>Mozzarella Caprese</b><br>(Mozzarella Käse mit frischen Tomaten und Basilikum) g<br><i>(mozzarella with fresh tomatoes and basil)</i>                 | 6,00 €  |
| <b>Pizza Bruschetta</b><br>(Pizza Brot mit frischen Tomaten, Knoblauch und Kräuter) 1, a,g<br><i>(Pizza Bread with fresh tomatoes, garlic and herbs)</i> | 5,50 €  |
| <b>Bruschette</b><br>(Weiss-Brot mit frischen Tomaten, Knoblauch und Kräuter) a, g<br><i>(white bread with fresh tomatoes, garlic and herbs)</i>         | 4,00 €  |
| <b>Insalata di Mare</b><br>(Meeresfrüchtesalat) b, d, n<br><i>(seafood salad)</i>  | 9,50 €  |
| <b>Insalata di Pomodori</b><br>(Tomatensalat mit Zwiebeln)<br><i>(tomatos salad with onions)</i>   | 3,80 €  |
| <b>Insalata di Carciofini</b><br>(Artischockensalat) 1<br><i>(artichoke salad)</i>   | 4,10 €  |

## Minestre / Suppen

|  |        |
|--|--------|
| <b>Tortellini in Brodo</b><br>(in klarer Fleischbrühe) 1, 3, 7, 9, a, c, f, g, i, j<br><i>(Tortellini in bouillon)</i> | 3,80 € |
| <b>Crema di Pomodoro</b><br>(Tomatencremsuppe) 1, 3, 7, 9, g<br><i>(tomato soup)</i>                                   | 3,80 € |
| <b>Zuppa di Cipolle</b><br>(Zwiebelsuppe) 1, 3, 7, 9, a, c, f, g, i, j<br><i>(onion soup)</i>                          | 3,80 € |
| <b>Stracciatella alla Romana</b><br>(klare Brühe mit Eier) 3, 7, 9, c, f, g, i, j<br><i>(bouillon with egg)</i>        | 3,80 € |
| <b>Minestrone</b><br>(Gemüsesuppe) 3, 7, 9, c, f, g, i, j<br><i>(vegetable soup)</i>                                   | 4,00 € |
| <b>Zuppa di Pesce</b><br>(Fischsuppe) 3, 7, 9, b, d, n<br><i>(fish soup)</i>   | 6,50 € |

## Insalate / Salate

|   |  |              |             |
|---|--|--------------|-------------|
| Salatdressing nach Wahl:  | Selbstgemachtes Essig & Öl dressing<br>Joghurd dressing nach "Art des Hauses" c, g, i, |              |             |
|   |  | <b>Klein</b> | <b>Groß</b> |
| <b>Insalata Italia</b><br>(Grüner Salat, Tomaten, Gurken, Zwiebeln<br>Vorderschinken, Thunfisch, Käse und Ei) 1, 3, 10, c, d, f, g<br><i>(green salad, tomatoes, cucumber, onions, ham, tuna, cheese and egg)</i> |  | 6,50 €       | 7,50 €      |
| <b>Insalata Capricciosa</b><br>(Grüner Salat, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Schafskäse, Salami und Oliven) 1, 2, 3, 8, g<br><i>(green salad, tomatoes, cucumber, onions, feta cheese, salami and olives)</i>         |  | 6,00 €       | 7,00 €      |
| <b>Insalata Mista</b><br>(Grüner Salat, Tomaten, Gurken, und Zwiebeln) 1, 3<br><i>(green salad, tomatoes, cucumber, onions)</i>   |  | 3,50 €       | 4,90 €      |
| <b>Insalata Verde</b><br>(Grüner Salat / <i>green salad</i> )   |  | 2,60 €       | 3,60 €      |

## Pesce / Fischgerichte

Alle Fischgerichte werden mit Salat serviert  
all fish dishes are served with salad

|  |         |
|--|---------|
| <b>Frittura di Calamari</b><br>(Tintenfisch frittiert / <i>deep-fried calamari</i> ) 1, 4, 14, a, d, n   | 12,00 € |
| <b>Calamari alla Livornese</b><br>(Tintenfisch mit Tomatensoße und Knoblauch) 4, 8, 14, d, n<br>( <i>calamari with tomato sauce and garlic</i> ) | 12,00 € |
| <b>Calamari alla Griglia</b><br>(gegrillte Tintenfische / <i>grilled calamari</i> ) 14, d, n   | 18,00 € |
| <b>Scampi ai Ferri</b><br>(gegrillte Scampi / <i>grilled scampi</i> ) 4, b, d  | 17,00 € |
| <b>Scampi alla Provinciale</b><br>(Scampi "provinciale" Art mit Reis) 4, 14, a, b, d, g<br>( <i>Scampi `provincial` with rice</i> )              | 17,50 € |
| <b>Salmone ai Ferri</b><br>(gegrillter Lachs / <i>grilled Salmon</i> ) 4, d  | 16,50 € |
| <b>Grigliata Mista di Pesce</b><br>(gegrillte Fischarten) 4, 14, b, d, n<br>( <i>grilled different sorts of fish</i> )                           | 19,50 € |
| <b>Sogliola ai Ferri</b><br>(gegrillte Seezunge / <i>grilled sole</i> ) 4, d   | 23,00 € |
| <b>Sogliola al Vino Bianco</b><br>(Seezunge in Weißweinsoße) 4, d, n<br>( <i>Sole in with wine sauce</i> )                                       | 24,00 € |

## Primipatti / Nudelgerichte

|   |        |
|---|--------|
| <b>Tortellini alla Panna</b><br>(Sahnesoße mit Vorderschinken) 1, 10, a, c, g<br><i>(with cream sauce and ham)</i>  | 7,00 € |
| <b>Tortellini della Casa</b><br>(mit Vorderschinken, Erbsen und Tomaten-Sahnesoße) 1, 10, a, c, g<br><i>(with ham, peas and tomato-creamsauce)</i>                  | 7,00 € |
| <b>Penne ai 4 Formaggi</b><br>(mit 4 verschiedenen Käsesorten) 1, a, g<br><i>(with four different sorts of cheese)</i>  | 7,00 € |
| <b>Penne al Tonno</b><br>(mit Thunfisch) 1, a, d, f<br><i>(with tomato sauce and tuna)</i>  | 7,00 € |
| <b>Penne all' arrabbiata</b><br>(mit Tomatensoße und scharfen Peperoni) 1, a<br><i>(with tomato sauce and hot pepper)</i>   | 6,50 € |
| <b>Penne Mari e Monti</b><br>(mit Shrimps, Spinat und Sahnesoße) 1, a, b, d, g<br><i>(with shrimps, spinach and cream sauce)</i>                                    | 8,00 € |
| <b>Penne Chef</b><br>(mit Erbsen, Vorderschinken, gekochtem Ei und Tomaten-Sahnesoße) 1, 10, a, c, g<br><i>(with peas, ham, boiled eggs and tomato-cream sauce)</i> | 6,50 € |
| <b>Maccheroni Amatriciana</b><br>(mit Speck, Zwiebeln und Tomatensoße) 1, a<br><i>(with bacon, onions and tomato sauce)</i>   | 6,50 € |
| <b>Maccheroni Gorgonzola e Spinaci</b><br>(mit Gorgonzolasoße und Spinat) 1, a, g<br><i>(with gorgonzola sauce and spinach)</i>                                     | 7,50 € |
| <b>Gnocchi al Gorgonzola</b><br>(mit Gorgonzolasoße) 1, a, g<br><i>(with gorgonzola sauce)</i>  | 7,50 € |
| <b>Gnocchi al Pomodoro</b><br>(mit Tomatensoße) 1, a, g<br><i>(with tomato sauce)</i>   | 7,00 € |

## Tagliatelle / Bandnudeln

|  |        |
|--|--------|
| <b>Tagliatelle Parisienne</b><br>(mit Erbsen, Vorderschinken, Champignons und Tomaten-Sahnesoße) 1, 10, a, c, g<br><i>(with peas, ham, mushrooms and tomato cream sauce)</i> | 7,00 € |
| <b>Tagliatelle al Pesto Genovese</b><br>(mit Sahne-Kräutersoße) 1, c, g<br><i>(with herbage and cream sauce)</i>   | 7,00 € |
| <b>Tagliatelle Pomodoro e Basilico</b><br>(mit Tomatensoße und Basilikum) 1, a, c<br><i>(with tomato sauce and basil)</i>  | 7,00 € |
| <b>Tagliatelle al Salmone</b><br>(mit Lachs und Tomaten-Sahnesoße) 1, 4, a, c, d, g<br><i>(with salmon and tomato-creamsauce)</i>  | 8,00 € |

## Spaghetti / Nudelgerichte

|   |        |
|---|--------|
| <b>Spaghetti alla Napoletana</b><br>(mit Tomatensoße) 1, a<br><i>(with tomato sauce)</i>  | 6,00 € |
| <b>Spaghetti al Ragu</b><br>(mit Hackfleischsoße (gemischtes Hackfleisch)) 1, a<br><i>(with meat sauce)</i>   | 6,50 € |
| <b>Spaghetti Aglio Olio e Peperoncino</b><br>(mit Knoblauch, Öl und scharfen Peperoni) 1, a<br><i>(with garlic, oil and hot pepper)</i>                                       | 6,50 € |
| <b>Spaghetti Carbonara</b><br>(mit Vorderschinken, Sahne und Ei) 1, 10, a, c, g<br><i>(with ham, eggs and cream sauce)</i>  | 7,00 € |
| <b>Spaghetti Frutti di Mare</b><br>(mit Meeresfrüchten) 1, 14, a, b, d, f, i, j, n<br><i>(with seafood)</i>   | 8,00 € |
| <b>Spaghetti al Nido del Cuculo</b><br>(mit Vorderschinken, Scampis und Tomaten-Sahnesoße) 1, 10, a, b, d, g<br><i>(with ham, scampi and tomato-cream sauce)</i>              | 8,00 € |
| <b>Spaghetti alla Calabrese</b><br>(mit Paprika, Zwiebeln, Oliven, Champignons und Tomatensoße) 1, a<br><i>(with bell pepper, onions, olives, mushrooms and tomato sauce)</i> | 6,50 € |

## Al Forno / Überbacken

|   |        |
|---|--------|
| <b>Tortellini al Forno</b><br>(mit gemischtem Hackfleisch und Käse überbacken) 1, a, g<br><i>(backed pasta with mixed meat sauce, cream and cheese)</i>   | 7,00 € |
| <b>Maccheroni al Forno</b><br>(mit gemischtem Hackfleisch und Käse überbacken) 1, a, g<br>(backed pasta with mixed meat sauce, cream and cheese)  | 7,00 € |
| <b>Combinazione</b><br>(verschiedene Teigwaren mit gemischtem Hackfleisch und Käse überbacken) 1, a, g<br>(3 different sorts of backed pasta with mixed meat sauce, cream and cheese)   | 7,00 € |
| <b>Lasagne al Forno</b><br>(Nudelaufwurf mit gemischtem Hackfleisch und Käse überbacken) 1, a, c, g<br>(backed pasta with mixed meat sauce, cream and cheese)   | 7,00 € |
| <b>Canelloni con Ricotta e Spinaci (Vegetarisch)</b><br>(Teigrolle mit Spinat und Ricotta füllung und Käse Überbacken) 1, a, c, g<br><i>(filled pasta rolls with spinach, ricotta cheese, tomato sauce, cream and cheese)</i> | 8,00 € |

## Für 2 Personen

|  |         |
|--|---------|
| <b>Tris die Pasta</b><br>(3 verschiedene Nudelgerichte)<br><i>(three different sorts of pasta)</i> | 16,50 € |
|--|---------|

## Risotto / Reisgerichte

|   |        |
|---|--------|
| <b>Risotto ai Frutti di Mare</b><br>(mit Meeresfrüchten) 14, b, c, f, g, i, j, n<br><i>(with seafood)</i> | 8,50 € |
| <b>Risotto ai Funghi</b><br>(mit Champignons) c, f, g, i, j<br><i>(with mushrooms)</i>                    | 8,00 € |

## Pizze

|  | <b>Klein</b> | <b>Groß</b> |
|--|--------------|-------------|
| <p><b>Pizza Margherita</b><br/>           (Tomaten, Käse) 1, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese)</i></p>   | 4,00 €       | 5,00 €      |
| <p><b>Pizza Napoli</b><br/>           (Tomaten, Käse, Kapern, Sardellen) 1, a, g, d<br/> <i>(tomatoes, cheese, capers, anchovies)</i></p>  | 5,00 €       | 6,00 €      |
| <p><b>Pizza Salami</b><br/>           (Tomaten, Käse, Salami) 1, 2, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, salami)</i></p>  | 5,00 €       | 6,00 €      |
| <p><b>Pizza Prosciutto</b><br/>           (Tomaten, Käse, Vorderschinken) 1, 10, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, ham)</i></p>  | 5,00 €       | 6,00 €      |
| <p><b>Pizza Funghi</b><br/>           (Tomaten, Käse, Champignons) 1, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, mushrooms)</i></p>   | 5,00 €       | 6,00 €      |
| <p><b>Pizza Bolognese</b><br/>           (Hackfleischsoße, Käse) 1, a, g<br/> <i>(meat sauce, cheese)</i></p>  | 6,00 €       | 7,00 €      |
| <p><b>Pizza 4 Stagioni</b><br/>           (Tomaten, Käse, Vorderschinken, Champignons, Salami, Paprika) 1, 2, 10, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, ham, salami, mushrooms, bell pepper)</i></p> | 6,00 €       | 7,00 €      |
| <p><b>Pizza Rimini</b><br/>           (Tomaten, Käse, Shrimps, Kräuterbutter) 1, a, b, d, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, shrimps, herb butter)</i></p>   | 7,00 €       | 8,00 €      |
| <p><b>Pizza 4 Formaggi</b><br/>           (Tomaten und 4 verschiedene Käsesorten) 1, a, g, m<br/> <i>(tomatoes, cheese, salami, ham, asparagus, olives)</i></p>                                | 6,00 €       | 7,00 €      |
| <p><b>Pizza Gorgonzola e Prosciutto</b><br/>           (Tomaten, Käse, Gorgonzola, Parmaschinken) 1, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, gorgonzola, Parma ham)</i></p>                            | 7,50 €       | 8,50 €      |
| <p><b>Pizza Spinaci e Gorgonzola</b><br/>           (Tomaten, Käse, Spinat, Gorgonzola) 1, a, g<br/> <i>(tomatoes, cheese, spinach, gorgonzola)</i></p>  | 6,50 €       | 7,50 €      |

## Pizze / Pizza

|   | <b>Klein</b>                   | <b>Groß</b> |
|---|--------------------------------|-------------|
| <b>Pizza Calzone</b><br>(Tomaten, Käse, Vorderschinken, Champignons, Salami, Artischocken)<br><i>(tomatoes, cheese, ham, mushrooms, salami, artichokes)</i>   | 6,00 €<br>1, 2, 10, a, g       | 7,00 €      |
| <b>Pizza Vegetaria</b><br>(Tomaten, Käse, Champignons, Paprika, Spargel, Spinat, Oliven)<br><i>(tomatoes, cheese, mushrooms, bell pepper, asparagus, spinach, olives)</i>                                 | 6,00 €<br>1, a, g              | 7,00 €      |
| <b>Pizza Hawaii</b><br>(Tomaten, Käse, Vorderschinken, Ananas)<br><i>(tomatoes, cheese, ham, pineapple)</i>   | 5,50 €<br>1, 10, a, g          | 6,50 €      |
| <b>Pizza Tonno e Cipolla</b><br>(Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebeln)<br><i>(tomatoes, cheese, tuna, onions)</i>   | 6,00 €<br>1, a, d, f, g        | 7,00 €      |
| <b>Pizza Italia</b><br>(Tomaten, Käse, Vorderschinken, Salami, Champignons,<br>Thunfisch, Zwiebel, scharfe Peperoni)<br><i>(tomatoes, cheese, ham, salami, white mushrooms, tuna, onions, hot pepper)</i> | 6,50 €<br>1, 2, 10, a, d, g, f | 7,50 €      |
| <b>Pizza Mista</b><br>(Tomaten, Käse, Salami, Vorderschinken, Champignons)<br><i>(tomatoes, cheese, salami, ham, mushrooms)</i>   | 6,00 €<br>1, 2, 10, a, g       | 7,00 €      |
| <b>Pizza Frutti di Mare</b><br>(Tomaten, Käse, Meeresfrüchte)<br><i>(tomatoes, cheese, seafood)</i>   | 7,00 €<br>1, a, b, d, g, n     | 8,00 €      |
| <b>Pizza mit Allem</b><br>(Tomaten, Käse, Salami, Vorderschinken, Champignons, Paprika, Zwiebeln)<br><i>(tomatoes, cheese, salami, ham, mushrooms, bell pepper, onions)</i>                               | 6,00 €<br>10, 12, a, g         | 7,00 €      |
| <b>Pizza Police</b><br>(Tomaten, Käse, milder Peperoni, Knoblauch, scharf)<br><i>(tomatoes, cheese, mild pepperoni, hot pepper, garlic)</i>   | 5,00 €<br>1, a, g              | 6,00 €      |
| <b>Pizza Pomodoro Mozzarella e Rucola</b><br>(Tomaten, Käse, frische Tomaten, Mozzarella und frischem Rucola)<br><i>(tomatoes, cheese, fresh tomatoes, mozzarella chesse and fresh rucola)</i>            | 6,50 €<br>1, a, g              | 7,50 €      |
| <b>Pizza Grana</b><br>(Tomaten, Käse, Parmaschinken, frischem Rucola und gehobeltem Parmesan)<br><i>(tomatoes, cheese, Parma ham, fresh rucola and grana Padano chesse)</i>                               | 7,50 €<br>1, a, g              | 8,50 €      |



## Carne / Fleischgerichte

Alle Gerichte werden mit Pommes Frites und Salat serviert  
oder mit Nudeln und Salat, je nach Wunsch.

|   |         |
|---|---------|
| <b>Bistecca ai Ferri</b><br>(gegrilltes Rumpsteak)<br><i>(grilled rump steak)</i>   | 16,00 € |
| <b>Bistecca con Cipolla</b><br>(Rumpsteak mit Zwiebeln) c, f, g, i, j<br><i>(rump steak with onions)</i>  | 17,50 € |
| <b>Bistecca al Pepe Verde</b><br>(Pfeffersteak) 2, g<br><i>(pepper steak)</i>   | 17,50 € |
| <b>Bistecca alla Pizzaiola</b><br>(Rumpsteak mit Tomatensoße, Oliven, Kapern, Spaghetti) 8<br><i>(rump steak with tomato sauce, olives, capers and spaghetti on side)</i> | 17,50 € |
| <b>Filetto ai Ferri</b><br>(gegrilltes Filetsteak)<br><i>(grilled filet)</i>  | 19,00 € |
| <b>Filetto al Gorgonzola</b><br>(Filetsteak mit Gorgonzola) g<br><i>(filet with gorgonzola)</i>   | 21,00 € |
| <b>Filetto al Pepe Verde</b><br>(Filet mit Pfeffersauce) 2, g<br><i>(filet with pepper sauce)</i>   | 21,00 € |

## Carne/Fleischgerichte

Alle Gerichte werden mit Pommes Frites und Salat serviert  
oder mit Nudeln und Salat, je nach Wunsch.

### Vom Schwein / *pork*

|  |         |
|--|---------|
| <b>Bistecca di Maiale alla Griglia</b><br>(Schweinesteak gegrillt)<br><i>(grilled steak)</i>   | 10,00 € |
| <b>Scaloppina ai Funghi</b><br>(Schweinemedallions mit Champignons und Sahnesoße)<br><i>(medaillon of pork with white mushrooms and cream sauce)</i> a, g                                | 12,50 € |
| <b>Paniertes Schnitzel "Wiener Art"</b><br><i>(breaded pork cutlet)</i> a, c   | 10,00 € |
| <b>Jägerschnitzel</b> 2, a, c, g<br><i>(breaded pork cutlet with mushroom sauce)</i>   | 11,00 € |
| <b>Scaloppina alla Parmiggiana</b><br>(Schweinemedallions mit schinken, Auberginen und Käse überbacken) 1, 10, a, g<br><i>(medallion of pork backed with ham, aubergines and chesse)</i> | 13,50 € |
| <b>Scaloppina al Limone</b><br>(Schweinemedallions in Zitronensoße) a, g<br><i>(medallions of pork with lemano sauce)</i>  | 12,50 € |
| <b>Saltinbocca alla Romana</b><br>(Schweinemedallions mit Salbei und Parmaschinken)<br><i>(medallions of pork with sage and Parma ham)</i>   | 13,50 € |

### Vom Lamm

|  |         |
|--|---------|
| <b>Cotolette di Agnello ai Ferri</b><br>(Lammkotlett gegrillt)<br><i>(grilled lamb chop)</i>                   | 15,50 € |
| <b>Filetti di Agnello ai Ferri</b><br>(gegrilltes Lammfilet)<br><i>(grilled lamb loin)</i>                     | 16,90 € |
| <b>Filetti di Agnello al Pepe Verde</b><br>(Lammfilet mit Pfeffersoße)<br><i>(lamb loin with pepper sauce)</i> | 18,90 € |

## Frittate/Omlette

|   |        |
|---|--------|
| mit Vorderschinken und Pommes 10, c<br><i>(with ham and french fries)</i> | 7,00 € |
| mit Champignons und Pommes c<br><i>(with mushrooms and french fries)</i>  | 7,00 € |

## Für unsere kleinen Gäste / *for our little guests*

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Spaghetti Bolognese a        | 4,50 € |
| Schnitzel mit Pommes a, c, g | 6,00 € |
| Portion Pommes Frites        | 3,00 € |

### Kennzeichnung von Zusatzstoffen

#### auf Speisekarten

#### *Food additives*

- (1) mit Konservierungsstoffen / *with preservatives*
- (2) mit Farbstoff / *with artificial colours*
- (3) mit Süßstoff Saccharin / *with sweetener saccharin*
- (4) mit Phosphat / *with phosphate*
- (5) geschwefelt / *sulphurised*
- (6) chininhaltig / *with quinine*
- (7) koffeinhaltig / *caffeinated*
- (8) geschwärzt / *blackened*
- (9) mit jodiertem Speisesalz / *with iodized salt*
- (10) Vorderschinken aus 70 % Schweinefleisch /  
*(10) with ham (70% pork)*

### Kennzeichnung von Allergenen

#### auf Speisekarten

#### *Allergenic*

- a.) Glutenhaltiges Getreide /  
*a.) gluten-containing cereals*
- b.) Krebstiere / *crustaceans*
- c.) Eier / *Eggs*
- d.) Fische / *fish*
- e.) Erdnüsse / *peanuts*
- f.) Sojabohnen / *soybeans*
- g.) Milch / *Milk*
- h.) Schalenfrüchte / *peel fruits*
- i.) Sellerie / *celery*
- j.) Senf / *mustard*
- k.) Sesam-Samen / *sesam seeds*
- l.) Schwefeldioxid / Sulphite /  
l.) sulfur dioxide / *sulphites*
- m.) Lupinen / *lupines*
- n.) Weichtiere / *molluscs*